



## SILLAS DE RUEDAS

**Línea Silver**

### OTRA INFORMACION:

**Fabricante: Target Medical S.A.**

La Horqueta 1124, B1842BLF Monte Grande, Provincia de Buenos Aires, Argentina

**Director Técnico:**

**Ing. Eduardo Daniel Hurden, Matricula 4899**

**PM-1813-13**

**Códigos A453 / A454 / A463 / A464 / A473 / A474**

**Garantía 1 año**

**Vida útil 2 años**

**93040 Emisión 2 04/2016**



# MANUAL DE USO

## INTRODUCCION

La silla de ruedas **Care-Quip Argentina** ha sido diseñada como ayuda técnica para el desplazamiento de personas con movilidad reducida. El peso máximo del usuario puede ser hasta 110 kg.

La silla de ruedas es apta para uso diario y debe utilizarse preferentemente sobre suelos lisos, en terrenos no dificultosos, en espacios interiores y/o cubiertos. El uso en espacios abiertos debería ser limitado a zonas peatonales. El uso adecuado dará como resultado un producto duradero, manteniendo una buena relación de precio-calidad y ofreciendo confort y versatilidad al usuario para la solución de problemas de movilidad.

Es fundamental leer y entender todo el contenido de éste manual de uso antes de utilizar la silla de ruedas. El uso incorrecto de la silla de ruedas podría perjudicar a la misma, al usuario y/o a terceros.

Ante cualquier consulta, no dude en contactarse con su casa vendedora.

## ADVERTENCIAS

- Lea detenidamente todo el contenido de éste manual de uso antes de utilizar la silla de ruedas.
- Al utilizar la silla de ruedas siempre tenga presente los riesgos de lesiones hacia el usuario y hacia otras personas, especialmente al transitar por zonas estrechas.
- Al utilizar la silla de ruedas siempre permanezca alerta, para evitar choques u otras situaciones peligrosas.
- Al accionar las partes móviles de la silla de ruedas existe el riesgo de atrapamiento del cuerpo. Prestar atención al accionar las mismas. Las partes móviles son el plegado, trabado de los apoyapiés, plegado de las plataformas de apoyapiés, accionado del freno y/o giro de las ruedas.
- No utilizar la silla de ruedas para otro uso que no sea el desplazamiento de personas con movilidad reducida..
- Al conducir sobre superficies mojadas y/o terrenos irregulares existe el peligro de resbalar. Adaptar siempre su velocidad y comportamiento de marcha a las circunstancias (tiempo, superficie, capacidad individual, etc.).
- Al conducir a altas velocidades puede perder el control de su silla de ruedas y volcar. No pasar nunca la velocidad de 7 km/h.
- Antes de comenzar a rodar la silla de ruedas, asegúrese de adoptar una postura cómoda. Además, sus ropas y abrigos deberán estar debidamente ajustados para que los mismos no se enganchen en las ruedas.
- Asegurarse de permanecer visible a los demás al utilizar la silla de ruedas en lugares con visibilidad reducida o de noche.
- No sobrecargar la silla de ruedas ni transporte niños en ella. Respetar el peso máximo admitido.
- No permitir que los niños jueguen con la silla de ruedas o se cuelguen de la misma.
- No pararse sobre las plataformas de los apoyapiés, porque esto hará que la silla de ruedas se incline repentinamente hacia adelante, pudiéndole causar una caída. Las mismas deberán estar plegadas al sentarse y al levantarse de la silla de ruedas.
- Nunca levantar la silla de ruedas por los apoyabrazos, apoyapiés y/o plataformas ya que estos pueden desprenderse y ocasionar un accidente.
- Asegurarse que los frenos estén activados antes de sentarse y levantarse de la silla de ruedas.

## VIDA UTIL

Estimamos que la silla de ruedas Care-Quip Argentina tiene una vida útil de 2 años. Es difícil establecer una duración exacta o vida útil de nuestros productos, y el promedio aproximado está basado en un uso normal. La vida útil puede prolongarse considerablemente si se utiliza la silla de forma limitada, si se utiliza con cuidado y se realiza un mantenimiento y manejo apropiados. La vida útil de la silla se reducirá si se somete a un uso excesivo.

## CERTIFICADO DE GARANTIA

**Care-Quip Argentina de Target Medical S.A. garantiza el normal funcionamiento de este producto por el término de 12 (doce) meses a partir de la fecha de compra, contra defectos de fabricación o fallas de material del mismo.**

**Esta garantía no ampara defectos ocasionados por desgaste normal, trato indebido, conexiones incorrectas, uso en distintas condiciones a las descritas en éste manual, falta de mantenimiento, modificaciones o reparaciones no realizadas por la casa vendedora.**

**En caso de requerir reparación bajo garantía se deberá presentar éste certificado debidamente completado, junto a la factura de compra correspondiente. El reclamo de garantía solo puede ser gestionado ante Care-Quip Argentina de Target Medical S.A. por la casa vendedora y no por el usuario de la silla de ruedas.**

**La empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones y diseños de los productos sin previo aviso.**

**Casa vendedora:** .....

**Fecha:** .....

**Firma:** .....      **Aclaración:** .....

## REPARACION

El uso diario de la silla de ruedas puede provocar averías. La siguiente tabla muestra cómo se pueden detectar y solucionar las mismas. Si detecta averías en su silla de ruedas que generan un cambio considerable en la conducción dirigirse de inmediato a su casa vendedora.

Están correspondientemente identificadas las soluciones que deben ser realizadas. Le recomendamos encomendar la realización de todos los ajustes a un técnico.

Avería:	Posible causa	Solución
La silla de ruedas no marcha en línea recta	Presión baja en una o en ambas cubiertas en modelos que corresponda.	Inflar las cámaras con la presión adecuada.
	Rayos rotos en modelos que corresponda.	Cambiar los rayos rotos (Técnico).
	Tensión de los rayos inadecuada en modelos que corresponda.	Ajustar la tensión de los rayos flojos (Técnico).
	Buje de ruedas delanteras sucio o dañado.	Limpiar los bujes de las ruedas o sustituir los bujes de las ruedas (Técnico).
Los frenos no accionan bien o lo hacen de forma asimétrica	Presión baja en una o en ambas cubiertas en modelos que corresponda	Inflar las cámaras con la presión adecuada.
	Ajuste incorrecto de los frenos	Ajustar la posición de los frenos (Técnico).
Dificultad al hacer girar las ruedas	Presión baja en una o en ambas cubiertas en modelos que corresponda	Inflar las cámaras con la presión adecuada.
	Las ruedas traseras no están paralelas.	Comprobar que las ruedas traseras estén bien colocadas y alineadas (Técnico).
Las ruedas delanteras tiemblan durante la marcha rápida	La horquilla de la rueda delantera esta floja.	Ajustar ligeramente la tuerca de la horquilla de la rueda (Técnico).
	La rueda delantera está desgastada.	Cambiar la rueda delantera (Técnico).
La rueda delantera gira con dificultades o está trabada	Los bujes están sucios o gastados.	Limpiar los bujes de las ruedas o cambiar los bujes de las ruedas (Técnico).

### Repuestos de la silla de ruedas

Puede visualizar los repuestos disponibles en [www.care-quip.com.ar](http://www.care-quip.com.ar).

Puede adquirir todos los repuestos por medio de una casa vendedora de productos Care-Quip Argentina.

### Desinfección de la silla de ruedas

La desinfección por pulverización o frotamiento está admitida si se utilizan desinfectantes homologados.

### Condiciones ambientales

No exponga la silla de ruedas a temperaturas extremas (inferiores a -20 °C o superiores a 40 °C).

## SIMBOLO DE ADVERTENCIA



Indica una posible situación peligrosa que, de no ser evitada, puede provocar lesiones leves, moderadas, graves o la muerte.

## DATOS TÉCNICOS

- Estructura de acero cromado
- Apoyabrazos tipo escritorio desmontables
- Almohadillas de apoyabrazos en poliuretano suave
- Apoyapiés rebatibles y desmontables
- Tapizados de tela nylon-polyester
- Empuñaduras anatómicas
- Peso total de la silla de ruedas hasta 16 Kg según el modelo.
- Peso máximo admitido del usuario 110 Kg.
- Presión de aire óptima en neumáticos en modelos que corresponda 40 PSI.

Especific. técnicas Códigos	Cubiertas	Ancho del asiento (cm)	Ancho total de la silla (cm)	Profundidad del asiento (cm)	Medida de asiento a piso (cm)	Medida de asiento a apoyabrazos (cm)	Altura de respaldo (cm)
A453	Macizas 60/20 cm	41	61	42	50	23	37
A454	Macizas 60/20 cm	46	66	42	50	23	37
A463	Neumáticas / Macizas 30/20 cm	41	61	42	50	23	37
A464	Neumáticas / Macizas 30/20 cm	46	66	42	50	23	37
A473	Neumáticas / Macizas 60/20 cm	41	61	42	50	23	37
A474	Neumáticas / Macizas 60/20 cm	46	66	42	50	23	37

### Frenos

Los frenos sirven exclusivamente para detener la silla de ruedas en un lugar y evitar el desplazamiento involuntario. Para accionar el freno, presionar la palanca de freno hacia adelante o arriba según modelo hasta que haga tope. Para soltar el freno, tirar de la palanca de freno hacia atrás o abajo según modelo hasta que se libere.



### Peligro de caída por frenado brusco

Si acciona los frenos durante la marcha, no se podrá controlar el sentido de la marcha y la silla de ruedas puede frenar de forma brusca, lo que puede provocar choques o caídas.

- No accionar nunca los frenos durante la marcha.



**Peligro de accidente**

Los frenos incorrectamente ajustados o que no funcionen pueden provocar accidentes.

- Comprobar el funcionamiento de los frenos antes del uso de la silla de ruedas.

**Peligro de accidente**

Si los frenos se sueltan o se rompen, la silla de ruedas puede desplazarse accidentalmente de forma incontrolada.

- Controlar el estado de los frenos.

**Empuñaduras**

Antes de cada uso comprobar que las empuñaduras estén bien sujetas y que no puedan girarse ni extraerse.

**INSTRUCCIONES DE USO****ARMADO DE LA SILLA DE RUEDAS**

- No destruir los embalajes hasta asegurarse que todo esté en orden.
- Para armar la silla de ruedas, empujar hacia abajo con las manos las guías donde está sujeto el tapizado del asiento hasta que el mismo quede estirado por completo.
- Colgar los apoyapiés y girar hasta trabar los mismos. Colocar la correa sujetadora y plegar las plataformas hacia arriba para permitir un fácil acceso.
- Comprobar que los frenos manuales de cada rueda trasera se encuentren activados.

**USO DE LA SILLA DE RUEDAS**

- Para sentarse en la silla de ruedas, girar sobre sí mismo hasta tocar el tapizado de asiento con la parte posterior de las piernas, apoyar las manos suavemente en los apoyabrazos, inclinarse hacia adelante y sentarse lentamente.
- Ajustar las plataformas al largo correspondiente estando el usuario sentado en la silla de ruedas con los pies sobre los mismos. Aflojar el tornillo de la parte posterior de los apoyapiés, regular la altura y volver a ajustar. Las plataformas deben quedar por lo menos 5 cm. por encima del piso.
- La silla de ruedas podrá ser propulsada por un acompañante o con autopropulsión mediante los aros en las ruedas traseras en modelo que corresponda. Sin acompañante, sólo puede ser utilizada por personas cuyo estado físico les permita manejar de forma segura la silla de ruedas (por ejemplo accionarla, dirigirla y frenarla).
- En modelos con aros de propulsión al impulsarlos hacia adelante la silla avanzará en forma recta hacia adelante. Para girar hacia un lado o hacia el otro, se debe impulsar más el aro del lado contrario para el cual se quiere girar. Para retroceder, impulsar los aros de propulsión hacia atrás.

**Peligro de caída**

Las cargas pesadas colgadas en el respaldo pueden influir en el punto de gravedad de la silla de ruedas.

- No colgar cargas en el respaldo para evitar volcar.

- Frenado durante la marcha en modelos con aro de propulsión  
El frenado durante la marcha es mediante la transmisión de fuerza a los aros de propulsión con las manos. Sujetar los aros de propulsión y ejercer presión.

- Las ruedas, demás partes metálicas y plásticas pueden ser limpiadas con una esponja humedecida en agua y detergente inocuo.
- La lubricación periódica de las piezas móviles facilitará la apertura y el plegado y extenderá la vida útil de la silla de ruedas. Utilizar lubricante en aerosol tipo WD-40 y limpiar cualquier exceso del mismo, caso contrario, se fomentará la acumulación de polvo en la zona.
- El uso de la silla de ruedas en días de lluvia en espacios abiertos no es adecuado y podría dañar a la misma. En caso de haber mojado la silla involuntariamente, secar completamente con un paño suave lo antes posible y dejar en un lugar cálido y seco hasta asegurarse de haber logrado un secado total.
- En caso de no utilizar la silla de ruedas por un largo período de tiempo, almacenar en un lugar seguro, fresco y seco.

Realizar el siguiente plan de mantenimiento:

- Controlar la presión de aire de los neumáticos semanalmente en modelos que corresponda. Si es necesario, inflar con la presión adecuada.
- Controlar el desgaste de las cubiertas semanalmente. Si es necesario cambiar las cubiertas y/o ruedas.
- Controlar y limpiar las ruedas y sus bujes mensualmente. Comprobar si las ruedas pueden girar libremente, si es necesario eliminar la suciedad y/o pelos del buje de las ruedas.
- Controlar el ajuste de tornillos y tuercas mensualmente. Inspeccionar su silla de ruedas para detectar piezas flojas, los tornillos se pueden aflojar por el uso continuo. Comprobar si los tornillos están bien sujetos (en las ruedas, los apoyapiés, el tapizado del respaldo y del asiento, etc.). Si es necesario ajustar los tornillos y tuercas flojas. Los tornillos y tuercas pierden su utilidad al aflojarlos y apretarlos repetidamente. Si es necesario cambiar los tornillos y tuercas.
- Controlar la tensión de los rayos mensualmente en modelos que corresponda. Los rayos no deben estar flojos ni rotos. Ajustar la tensión de los rayos flojos y/o cambiar los rayos rotos.
- Controlar los rayos de plástico en ruedas delanteras y ruedas traseras en modelo que corresponda. Cambiar las ruedas que presenten rayos quebrados.
- Controlar los frenos mensualmente. Controlar que los frenos estén bien colocados comprobando que el brazo corto del freno penetre algunos milímetros en las cubiertas. Si determina que los frenos no están bien colocados, regular la posición de los frenos. Al cambiar las cubiertas traseras, la posición de los frenos se debe regular.
- Hacer una revisión integral de la silla de ruedas por un técnico anualmente.

- Al transferirse de la silla de ruedas  
Antes de intentar la transferencia para entrar o salir de la silla de ruedas, se deberán tomar todas las precauciones posibles para reducir la distancia.  
Antes de intentar alguna transferencia, girar ambas ruedas delanteras hacia el objeto al que se quiere transferir y asegurarse que estén activados los frenos de las ruedas traseras.



#### **Peligro de caída**

Al realizar transferencias existe un elevado peligro de caída.  
- Subir y bajar de la silla de ruedas sin ayuda únicamente si se encuentra en condiciones físicas para hacerlo.



#### **Peligro de caída**

La silla de ruedas puede volcarse hacia adelante al pararse sobre la plataforma de los apoyapiés.  
- No pararse nunca sobre las plataformas de los apoyapiés.

- Para levantarse de la silla de ruedas, accionar los frenos, plegar las plataformas hacia arriba o destrabar los apoyapiés y girarlos hacia los lados, poner los pies en el suelo, inclinarse hacia adelante con ambas manos en los apoyabrazos e incorporarse hacia adelante.

#### **PLEGADO Y ALMACENAJE DE LA SILLA DE RUEDAS**

- Plegar las plataformas hacia arriba o destrabar y descolgar los apoyapiés.
- Tirar del centro del tapizado de asiento hacia arriba para plegar la silla de ruedas.
- Transportar la silla de ruedas mediante las empuñaduras hasta el lugar de almacenaje y activar los frenos.

#### **MANTENIMIENTO**

- Limpiar la silla de ruedas por lo menos una vez por semana, con un paño suave y húmedo, quitando el polvo que pueda estar acumulado sobre el chasis.
- Nunca limpiar la silla de ruedas con productos abrasivos, amoníacos, lavandinas o diluyentes.
- Las cubiertas son vulnerables al desgaste y la silla de ruedas se torna difícil de manejar cuando las superficies de las mismas están lisas. Se recomienda reemplazar el par de cubiertas al mismo tiempo para evitar que la silla de ruedas quede desnivelada o de lo contrario podría dificultar el uso de la misma para andar en línea recta.
- La posición de los frenos puede ser ajustada, para compensar el desgaste normal de las cubiertas, aflojando la tuerca y deslizando el freno hacia adelante o hacia atrás o hacia arriba o hacia abajo según el modelo. Luego del ajuste de la tuerca, verificar que el freno esté firme y que la rueda gire libremente.
- La tuerca de la cruceta debe estar ajustada pero el perno debe tener juego para permitir que las cuatro ruedas de la silla mantengan contacto con el suelo al transitar superficies desparejas.
- Inspeccionar las almohadillas de los apoyabrazos por roturas. Si las hubiere, reemplazar las mismas.
- Controlar periódicamente los tapizados de asiento y respaldo por roturas o estiramientos. Si las hubiere, reemplazar los mismos.

de forma constante con ambas manos hasta que la silla de ruedas se detenga por completo.



#### **Peligro de quemadura**

Los aros de propulsión pueden calentarse si frena durante un tiempo prolongado y podría sufrir quemaduras en las palmas de las manos.  
- Utilizar guantes apropiados.

- Desplazamiento en escalones y escaleras

#### **Para bajar un escalón**

Llevar la silla de ruedas hasta el borde del escalón. El acompañante sujeta las dos empuñaduras, coloca un pie en el pedal de impulsión inclina la silla de ruedas hacia atrás de manera que las ruedas delanteras se eleven del suelo. El acompañante mantiene la silla de ruedas en esta posición, la desplaza con cuidado hacia adelante, baja el escalón y luego inclina la silla de ruedas hacia adelante hasta que las ruedas delanteras vuelvan a tocar el suelo.



#### **Peligro de caída**

Al bajar escalones puede perder el equilibrio y volcar con su silla de ruedas.

- Bajar siempre despacio y con cuidado.
- No bajar nunca por escalones y/o cordones con una altura superior a 25 cm.



#### **Para subir un escalón**

Llevar la silla de ruedas marcha atrás hasta que las ruedas traseras toquen el escalón. El acompañante sujeta las dos empuñaduras, coloca un pie en el pedal de impulsión inclina la silla de ruedas hacia atrás de manera que las ruedas delanteras se eleven del suelo.

El acompañante mantiene la silla de ruedas en esta posición, la desplaza con cuidado hacia atrás y sube el escalón hasta que las ruedas delanteras también puedan tocar el suelo.

#### **Para bajar y/o subir escaleras**

Se debe repetir el mismo procedimiento que para bajar y/o subir un escalón pero con dos acompañantes.

El primer acompañante se sitúa detrás de la silla de ruedas y la sujeta por las empuñaduras. El segundo acompañante sujeta una parte fija del chasis delantero y de esta forma asegura la silla de ruedas por adelante.



#### **Peligro de caída**

Al bajar o subir escaleras puede perder el equilibrio y volcar con su silla de ruedas.

- Bajar las escaleras únicamente con la ayuda de 2 personas.



- **Conducción sobre rampas y pendientes**

La silla de ruedas ha sido diseñada para uso en pendientes de hasta 7°. Sin embargo, existen factores como el tipo de superficie de la pendiente que pueden alterar éste parámetro.

Nunca transitar en pendientes con superficies mojadas o resbaladizas como por ejemplo pendientes con piedras sueltas, raíces de árboles, pasto mojado, pisos pulidos, etc.

Siempre tomar una pendiente de frente y no en diagonal.

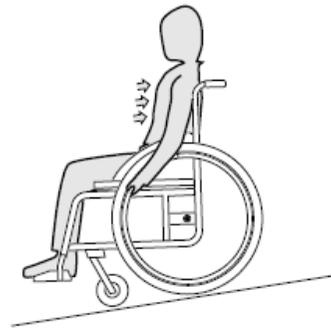
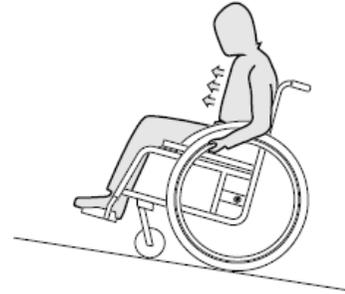
Evitar tomar curvas pronunciadas a alta velocidad ya que podría volcar la silla de ruedas, especialmente al tomar una curva en una pendiente descendente.

En caso de no sentirse totalmente seguro antes de tomar una pendiente, utilizar un camino alternativo.

### **Conducción en sentido ascendente en modelos con aros de propulsión**

Para transitar en sentido ascendente, debe impulsarse, mantener el impulso y, a la vez, controlar la dirección de la silla de ruedas.

Inclinar el torso hacia adelante e impulsar la silla de ruedas empujando los dos aros de propulsión con rapidez y fuerza.



### **Conducción en sentido descendente en modelos con aros de propulsión**

Para transitar en sentido descendente es importante controlar la dirección y sobre todo la velocidad de la silla de ruedas.

Reclinar el torso hacia atrás y dejar que los aros de propulsión se deslicen por las manos de forma cuidadosa. Debería poder parar la silla de ruedas en cualquier momento agarrando los aros de propulsión.



#### **Peligro por marcha incontrolada**

En pendientes ascendentes o descendentes, su silla de ruedas puede volcarse hacia atrás, hacia los lados o hacia adelante.

En pendientes largas, hacerlo únicamente con un acompañante tras la silla de ruedas.

- Evitar la inclinación lateral.
- Evitar las pendientes de más de 7°.
- Evitar los cambios de dirección bruscos.



#### **Peligro por marcha incontrolada**

Su silla de ruedas puede desplazarse involuntariamente sobre un terreno desnivelado si no la controla por un acompañante o mediante los aros de propulsión en modelos que corresponda.

- Accionar los frenos cuando se detenga sobre un terreno desnivelado con su silla de ruedas.

- **Estabilidad y equilibrio al estar sentado**

Algunas actividades cotidianas en la silla de ruedas requieren inclinarse hacia adelante, hacia atrás o hacia los costados de la misma.

Estos movimientos causarán cambios en el equilibrio normal, el centro de gravedad y la distribución del peso en la silla de ruedas. Para poder mantener el equilibrio en todo momento, tenga en cuenta lo siguiente:

### **Inclinación hacia adelante**

Al estirarse o inclinarse hacia adelante, posicionar las ruedas delanteras de manera que estén direccionadas hacia adelante y activar los frenos.

No intentar alcanzar objetos si para esto debe correrse hacia adelante en el asiento o agacharse hacia abajo entre las rodillas.



### **Peligro de caída**

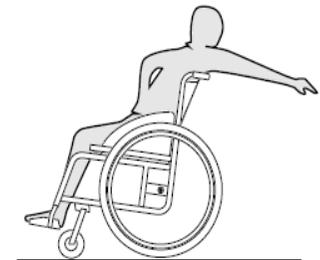
Si se inclina hacia adelante por fuera de la silla de ruedas puede caerse.

- No inclinarse nunca demasiado hacia adelante ni se deslice en su asiento para alcanzar un objeto.
- No inclinarse hacia abajo entre las rodillas para levantar algo del suelo.
- Orientar las ruedas delanteras hacia adelante. (Para ello, mueva su silla un poco hacia adelante y luego retroceda.)
- Fijar los dos frenos.
- Inclinarse hacia adelante sólo hasta una posición en la que su torso quede sobre las ruedas delanteras.

### **Inclinación hacia atrás y hacia los costados**

Al estirarse o inclinarse hacia atrás o los costados, posicionar la silla de ruedas lo más cerca posible al objeto. Estirarse solamente hasta donde lleguen los brazos sin cambiar la posición de sentado.

No activar los frenos de las ruedas al estirarse o inclinarse, sería mejor rodar hacia atrás en vez de volcar accidentalmente.



### **Peligro de caída**

Si se estira demasiado hacia atrás o hacia los costados, puede volcarse junto con la silla de ruedas.

- Extender el brazo únicamente hasta donde pueda sin cambiar la posición de sentado.
- Orientar las ruedas delanteras hacia adelante. (Para ello, mueva su silla un poco hacia adelante y luego retroceda.)
- No accionar los frenos.